

GWk]Yf][_Y]hYb 'VY]a '6i g!9fgUhnj Yf_Y\ f
Xi fW 'F \ Y]bhU`VU\ b!6Ui UfVY]hYb

9fgUhnj Yf_Y\ f'Ui ZXYf'F \ Y]bhU`VU\ b']b'6K 'ghUfhYh'\c`df][.
DfcV`Ya Y`VY]'6i gj YfV]bXi b[Yb"6Ui UfVY]hYb`V]g" \$"
5i [i gh"

8]Y'6Ui UfVY]hYb`Ub`XYf'F \ Y]bhU`VU\ b`nk]gWYb'6UXYb!6UXYb
i bX`F UghUhh`nY][Yb`XYi h]Wžk]Y`k]W]h][`XYf`ÖZYbh]WY
BU\j Yf_Y\ f`ZØf`X]Y`F Y[]cb`]gh"8]Y`_Øfn`]W`Y]b[Y`Y]hYhYb
5fVY]hYbž`X]Y`V]g`ni a ` "\$"5i [i gh]b`j c`Ya `; Ub[Y`g]bXž`n]Y`Yb
Ui ZY]bYb`a]`]UfXYbgWk YfYb`5i gVUi `XYf`GhfYW_Y`UVž
Y]bgW`Y»`]W`J YfV]bXi b[Yb`k]Y`XYa `Hi bbY`VY]`F UghUhh"8cW
X]Y`i ba]hhY`VUfYb`5i gk]f_i b[Yb`Ui ZX]Y`F Y]gYbXYb`g]bX`gdØfVUfž
XYbb`XYf`bYi Y`6i g!9fgUhnj Yf_Y\ f`\ Uh'a]h`GWk]Yf][_Y]hYb`ni
_Äa dZYb"

< YfUi gZc fXYfi b[Yb`VY]a '9fgUhnj Yf_Y\ f

8]Y`8Yi hgWY`6U\ b`\ UhY`Ub[Y_ØbX][hž`XUgg`XYf`6i g!
9fgUhnj Yf_Y\ f`ZØf`X]Y`[YgdYffhY`F \ Y]bhU`VU\ b!GhfYW_Y`a]h
DfcV`Ya Yb`[YghUfhYh]`gh"9]bY`GdfYWYf]b`XYf`6U\ b`]bZcfa]YfhY
X]Y`DfYggY`XUfØVYfž`XUgg`b]W`h`U`Y`9fgUhnZU\ fhYb`k]Y`[Yd`Ubh`ni f
J YfZØ[i b[`ghUbXYb"8]Yg`\ Uh`VY]`XYb`F Y]gYbXYb`ZØf`I bg]WYf\ Y]h
[Ygcf[h"8Yb`bcW`[UV`Yg`ni bÄW`gh`_Y]bY`[fÖ» YfYb`6YgWk YfXYbž
k Ug`XUfUi Z\]bXYi hYhž`XUgg`j]Y`Y`K UfhYbXY`[YXi`X][`V`]YVYb
cXYf`X]Y`G]hi Uh]cb`j YfghUbXYb"

DYfgcbU`i bX` ðZcfa Uh]cbYb`j cf`Cfh

I a`XYb`F Y]gYbXYb`ni `Y`ZYbž`ghY\ Yb`Ub`XYb`9fgUhn\ U`hYghY`Yb
A]hUfVY]hYf`V]g`&&"\$ \$`I \ f`ni f`J YfZØ[i b[" ð`F UghUhh`k i fXY`ni XYa

Y]b' ðZcfa Uh]cbgghUbX`Y]b[Yf]W hYhž'k c': U\ f[ÀghY`k]W h][Y
5i g_ØbZhY`Y]b\c`Yb`_ØbbYb"8]Y`8Yi hgWY`6U\ b`Ya dZ]Y\`h
F Y]gYbXYbž'\fY`F Y]gYb`ØVYf`X]Y`K YVgY]hY`k k k "VU\ b"XY`ni
d`UbYb`cXYf`X]Y`5dd`86`B Uj][Uhc f`ni`bi hnYbž`i a`U_hi Y`Y`
ðZcfa Uh]cbYb`UVni fi ZYb"

F Y []cbU`Yf`B U\j Yf_Y`f`VYhfc ZZY b

æ`F Y []cbU`j Yf_Y`f`]gh`XYf`9]bZi gg`XYf`6Ui UfVY]hYb`YVYbZU`g
gdØfVUf" ðgVYgcbXYfY`X]Y`@]Yb`F 9`&`i bX`F 9`+`nk]gWYb
?Uf`gfi \Y`i bX`6UXYb!6UXYb`g]bX`VYhfc ZZY b`i bX`ZU`Yb`Ui g"
F Y]gYbXY`_ØbbYb`YXcW\`X]Y`F 9(\$`nk]gWYb`?Uf`gfi \Y`i bX
F UghUhh`bi hnYbž`i a`i]\fY`F Y]gYb`Zcfhni gYhnYb"J cb`F UghUhh`bUW
6UXYb!6UXYb`ZU\ fYb`ni XYa`fY [Y`a`À»][`6i ggYž`X]Y`U`g`9fgUhn
X]YbYb"

6YXYi hi b [`ZØf`X]Y`ni _ØbZh][Y`5bV]bXi b [

8]Y`5fVY]hYb`g]bX`b]W h`bi f`Y]bY`_i fnZf]gh][Y`i bUbbY\`a`]W`_Y]hž
gcbXYfb`Y [Yb`XYb`i; fi bXghY]b`ZØf`Y]bY`j YfVYggYfhY`5bV]bXi b [
XYf`F Y []cb`Ub`XUg`GW\]YbYb`bYhn"8]Y`J Yfgh`Àf`_i b [`j cb`K`Y]W Ybž
GhY`k Yf_Yb`i bX`G][bU`Ub`U [Yb`k]fX`X]Y`Ni j Yf`Àgg][_Y]hi bX
?UdUn]h`Àh`XYf`F`Y]b]hU`VU\ b`Ub [Zf]gh][`Yf\`Ø\`Yb"8]Yg`_ØbbhY
Ui W`dchYbn]Y`bYi Y`F Y]gYbXY`Ubn]Y\`Yb`i bX`X]Y`F Y []cb
k]fhgW`UZh]W`gh`Àf`_Yb"

: Un]h. `J cfØVYf [Y\`YbXY`GW\ k]Yf][_Y]hYb`ZØf Y]bYb`Ub [Zf]gh][Yb`J cfhY]`

5VgW`]Y» YbX`Àggh`g]W`gU [Ybž`XUgg`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b [Yb`VY]a
GhUfh`XYg`9fgUhnj Yf_Y`fg`Ui ZXYf`F`Y]b]hU`VU\ b`b]W h`ni
ØVYfgY\`Yb`g]bXž`YXcW`ja`?cbhYi h`XYf`UbghY\`YbXYb
J YfVYggYfi b [Yb`[YgY\`Yb`k YfXYb`gc`hYb"K`À`fYb`X`X]Y`U_hi Y`Yb
9]b`gW`f`Àb`_i b [Yb`ZØf`F Y]gYbXY`Àgh][`g]bXž`k]fX`Ub [Zf]gh][`Y]bY
XYi h]W`VYggYfY`J YfV]bXi b [`i bX`F Y]gY`ca`Zcfh`Yfk UfhYh"8]Y
6Ui UfVY]hYbž`X]Y`Yhn`Xi fW [YZØ\`fh`k YfXYbž`g]bX`[Yn]Y`h`XUfUi Z
Ui g [Yf]W hYhž`X]Y`F`Y]b]hU`VU\ b`ZØf`ni _ØbZh][Y`i; YbYfUh]cbYb`ni

cdh]a]YfYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY